

RUSSIAN MARITIME REGISTER OF SHIPPING

---

# RULES

## FOR THE SHIPCHANDLER SERVICE



Saint-Petersburg  
2003

The Rules for the Shipchandler Service (hereinafter referred to as "the Rules") have been developed by the State Institute "Russian Maritime Register of Shipping" (hereinafter referred to as "the Register").

The Rules have been approved in accordance with the established approval procedure and enter into force on the date of publication.

The Rules are implemented for the first time.

Updating of the Rules is done by the Register with the interval not exceeding 12 months upon the results of the application of the Rules and in accordance with the amendments introduced into the normative basis.

## CONTENTS

1 Scope of application . . . . .	4
2 References . . . . .	4
3 Abbreviations, terms and definitions. . . . .	5
4 General . . . . .	6
5 General requirements . . . . .	7
6 Emergency and life-saving outfit . . . . .	11
7 Delivery of the ship pyrotechnic means . . . . .	16
8 Delivery of vessels . . . . .	20
9 Food supply. . . . .	25
10 Fire-fighting outfit . . . . .	30
11 Delivery of industrial goods. . . . .	35
12 Delivery of measuring instruments and test equipment . . . . .	41

## **1 SCOPE OF APPLICATION**

**1.1** The Rules apply to the shiphandler service of ships.

**1.2** The Rules are applied by the Register to confirm the compliance of the shiphandler service of performers with the requirements established.

**1.3** The requirements of the Rules are mandatory for the performers, who applied to the Register to confirm the compliance of the shiphandler service with the requirements established.

**1.4** The shiphandler service shall meet all the mandatory requirements of the national and international standards and rules, which are not covered by the Rules.

## **2 REFERENCES**

**2.1** The Rules have been developed in accordance with the requirements of the following documents:

**.1** International Convention for the Safety of Life at Sea, 1974 (SOLAS-74);

**.2** Federal Law No. 81-Φ3 "Merchant Shipping Code of the Russian Federation" from April 30, 1999;

**.3** Federal Law No. 5151-1 "On Certification of Goods and Services" (as amended on December 27, 1995; March 2, July 31, 1998);

**.4** Federal Law No. 158-Φ3 "On the Licensing of Separate Kinds of Activities" of September 25, 1998 (as amended on 26 November 1998);

**.5** Federal Law No. 2-Φ3 "On Introduction of Changes and Amendments into the Law of the Russian Federation "On Consumer Rights Protection" and into the RSFSR Code of Administrative Offences" from January 9, 1996;

**.6** GOST 12.0.004-90. "Occupational Safety Standards System";

**.7** "Regulations on Licensing of Transport, Forwarding and Other Activities Associated with Transport Process on Sea Transport" (approved by Decree of the RF Government No. 641 from June 24, 1998);

**.8** "Fire Safety Rules in the Russian Federation" (PPB-01-93, registered in the Ministry of Justice No. 445 from December 27, 1993, enacted by the Ministry of Internal Affairs' Order No. 536 from December 14, 1993);

**.9** Sanitary Rules and Norms, SanPiN 2.3.5.021 94. "Sanitary Rules for the Food Trade Enterprises" (approved by Decision of the RF Goscomsane-pidnadzor No. 14 from December 30, 1994);

**.10** "Rules for Carriage of Dangerous Goods by Road" (Order of the RF Ministry of Transport No. 73 from August 8, 1995);

**.11** "Rules for the Equipment of Sea-Going Ships", 1999 of Russian Maritime Register of Shipping;

**.12** "Rules for Design and Safe Operation of Pressurised Vessels" (PB 10-115-96, approved by the Decision of the Gosgortekhnadzor of Russia No. 20 from April 18, 1995);

**.13** "Instructions for Survey of Inflatable Liferafts Service Stations" (approved by Russian Maritime Register of Shipping on November 26, 1996, No. 101 9318);

**.14** Order of the RF Minzdravmedprom and RF Goscomsanepidnadzor No. 280/88 from October 5, 1995 "On Approval of Interim Lists of Noxious, Hazardous and Occupational Factors and also of Works in Performance of which Personnel Undergoes Preliminary and Periodic Medical Examination";

**.15** "Instruction for Performance of Mandatory Preliminary, When Being Employed, and Periodical Medical Examinations of Employees and of Medical Examinations of the Individual Vehicle Drivers" (approved by Order of the USSR Ministry of Health No. 555 from September 29, 1989 and agreed with the All-Union Central Council of Trade Unions Secretariat on September 27, 1989, No. 20-27).

### **3 ABBREVIATIONS, TERMS AND DEFINITIONS**

#### **3.1 Abbreviations**

I M O means the International Maritime Organisation.

S O L A S – 7 4 means the International Convention for the Safety of Life at Sea, 1974.

R e g i s t e r , R S means the State Institute "Russian Maritime Register of Shipping".

R u l e s means the Rules for the Shiphandler Service.

#### **3.2 Terms and definitions used in the Rules**

A d m i n i s t r a t i o n means the Government of the State, which flag the ship is entitled to fly.

R e c o g n i z e d o r g a n i z a t i o n means the organisation, which on behalf of the Administration is authorised to take measures on ensuring the safety of life at sea.

S h i p c h a n d l e r ( s u p p l y ) s e r v i c e means the activity on supply of ships.

P e r f o r m e r means the State-registered legal entity or natural person performing the shiphandler service.

**P e r s o n n e l** mean the personnel performing activities on the shipchandler service.

**C u s t o m e r** means the State-registered legal entity or natural person applying with a request for the shipchandler service.

**R e q u e s t** means the application of a customer on his needs for performance of works on the shipchandler service. The request may be in the form of a letter, telegram, fax or in the electronic and verbal form, etc. However, the data amount in the request shall comply with that set in the Rules.

**O b j e c t** means food products, life-saving appliances, replacement and spare parts, etc. specified in the request for the shipchandler service.

**D o c u m e n t a r y f o r m** means the form of information record, which allows producing the information recorded. The record may be on paper, in the electronic or other form.

**T o e s t a b l i s h** means to determine, document and put into mandatory use by means of the approval or some other way.

## **4 GENERAL**

### **4.1 Types of compliance verification**

**4.1.1** To verify the compliance with the requirements of the Rules, the following types of verifications are conducted:

- .1** initial — on the first application of the performer;
- .2** periodical (inspection) — for purposes of the periodical verification of a Document of Compliance;
- .3** renewal — on expiry of a validity date of the Document of Compliance;
- .4** additional — in other cases.

**4.1.2** The procedure for compliance verification is specified in the relevant normative documents.

### **4.2 Documents**

**4.2.1** Upon the satisfactory results of verification for compliance with the requirements of the Rules, the Document of Compliance is issued.

**4.2.2** The validity period and the periodicity of the Document of Compliance confirmation are specified in the relevant normative documents.

**4.2.3** The procedure for issuance, confirmation, renewal, suspension and cancellation of the Document of Compliance is specified in the relevant normative documents.

**4.3** The interpretation of the requirements of the Rules and other Register normative documents is the Register competence only.

## **5 GENERAL REQUIREMENTS**

### **5.1 Personnel**

#### **5.1.1 Requirements for personnel.**

**5.1.1.1** The performer management shall establish and assume the whole responsibility for the observance of the established requirements as regards to the safety and health of the personnel, environmental protection and quality of the shipchandler service.

#### **5.1.1.2** The performer management shall establish:

**5.1.1.2.1** the responsibility and authority of the personnel involved in the works related to safety, health, environmental protection and quality of the shipchandler service;

**5.1.1.2.2** the responsibility and authority of the personnel who is in charge of instructing on occupational health and safety regulations, and fire safety;

**5.1.1.2.3** the official who is responsible for the observance of the established requirements as regards to the safety and health of employees, environmental protection and quality of the shipchandler service (hereinafter referred to as “the safety co-ordinator”);

**5.1.1.2.4** the responsibility and authority of the safety co-ordinator, which are sufficient for the performance of his duties. In this case, the safety co-ordinator shall:

**.1** directly co-ordinate the activity of the performer on the observance of the safety requirements established;

**.2** when the new requirements come into force, take the necessary measures so that the performer activity be in compliance with the established requirements by the date of their coming into force;

**.3** control the performer activity in the field of safety;

**.4** review the performer activity in the field of safety;

**.5** inform the performer management of all cases of non-observance of the safety requirements established.

**5.1.1.3** The requirements for the personnel on every type of activity shall be established by the performer management (regarding the mandatory requirements for the personnel established in the normative documents) with the indication of:

**.1** education (training);

**.2** qualification;

**.3** work experience in the type of activity concerned;

**.4** health requirements;

**.5** special training (instructing);

.6 knowledge of foreign languages.

5.1.1.4 To the shipchandler service the personnel aged 18 and over years shall be admitted, which received the relevant training and instruction.

5.1.1.5 To works the personnel shall be admitted, which assumed responsibility for the observance of the requirements established for particular works.

5.1.1.6 The compliance of the personnel with the established requirements shall be confirmed in the documentary form.

5.1.2 Verifications and checking.

5.1.2.1 The validity periods of the documents confirming the compliance of the personnel with the requirements established shall be checked.

## **5.2 Normative documents**

5.2.1 The following valid documents shall be available:

.1 the established requirements for organisation and performance of the shipchandler service (international and national);

.2 the Rules.

5.2.2 The Quality Manual shall be available describing the works conducted by the performer in compliance with the requirements of the Rules.

5.2.3 The Quality Manual shall be approved by the performer management.

5.2.4 The Quality Manual shall include the following elements or references to them if those elements are in other documents:

.1 structural chart of the performer;

.2 requirements for the personnel;

.3 the personnel responsibility and authority;

.4 list of the normative documents necessary to conduct the works by the performer;

.5 requirements for objects and requests for them;

.6 requirements for maintenance;

.7 requirements for subcontractors;

.8 general and emergency communication lines;

.9 procedure for contract conclusion;

.10 procedure for actions as regard to non-conformities and complaints;

.11 extent of verifications and checking, and the procedure for recording their findings;

.12 requirements for registration documents and permits.

5.2.5 The responsible personnel shall be familiarised with the above documents.

5.2.6 The performer shall use only the valid documents in his activities.



## **5.3 Objects**

### **5.3.1 Requests.**

**5.3.1.1** The request data amount shall be established.

**5.3.1.2** The request therewith shall include the following minimum data amount:

.1 object name (full or trade, with indication of type, mark, and manufacturer's number and other information, which allows identifying the object exactly);

.2 quantity;

.3 place of delivery (full name and address);

.4 delivery date and time;

.5 type of delivery, packing or packaging;

.6 information on the object damages (if necessary);

.7 information on the object non-completeness (if necessary);

.8 other requirements and information (if necessary);

.9 place of the object receipt;

.10 necessary documents (consignment notes, certificates and others);

.11 general communication lines;

.12 emergency communication lines (if necessary);

.13 the customer contact person;

.14 the performer contact person;

.15 information on object (properties, carriage and storage conditions, hazard, etc.).

**5.3.1.3** It is recommended to establish the request forms.

**5.3.1.4** The request data shall be documented in full amount established for the particular object.

**5.3.1.5** The request data may be recorded by the customer or performer in case when the request is made in the verbal form.

**5.3.1.6** Requests and amendments to them shall be:

.1 registered in the documentary form;

.2 reviewed for the presence of the necessary data;

.3 reviewed by the responsible person for feasibility;

.4 agreed with the customer (if necessary).

The consent to fulfil the request shall be acknowledged to the customer.

### **5.3.2 Verifications and checking.**

**5.3.2.1** The dates and quality of the request fulfilment shall be checked.

## **5.4 Subcontractors**

**5.4.1** Requirements for subcontractors.

**5.4.1.1** The requirements for subcontractors shall be established.

5.4.1.2 The verification of subcontractors' compliance with the established requirements shall be documented.

5.4.1.3 The performer shall have the established list of subcontractors.

5.4.2 Verifications and checking.

5.4.2.1 The validity periods of the documents confirming compliance of subcontractors with the established requirements shall be checked.

## **5.5 Communication**

5.5.1 General communication lines.

5.5.1.1 Communication lines shall be established and brought to the attention of customers and subcontractors.

5.5.1.2 In this case, the following shall be defined:

- .1 communication type;
- .2 line operation time;
- .3 full number (code);
- .4 contact person.

5.5.1.3 Additional communication lines shall be provided.

5.5.1.4 Personnel shall be familiarised, putting signatures, with operational general communication lines.

5.5.2 Emergency communication lines.

5.5.2.1 Communication lines shall be established for emergency use, if necessary.

5.5.2.2 Personnel shall be familiarised, putting signatures, with operational emergency communication lines.

5.5.2.3 Additional emergency communication lines shall be provided.

## **5.6 Contracts**

5.6.1 Contracts and amendments thereto shall be:

- .1 registered in the documentary form;
- .2 reviewed by the responsible person;
- .3 agreed in the documentary form (if necessary);
- .4 approved by the authorised person.

5.6.2 The permits necessary for performance of the particular works shall be indicated in contracts.

5.6.3 Contracts shall be concluded in the law-established order.

## **5.7 Complaints and non-conformities**

5.7.1 Any non-conformity or complaint received by the performer shall be registered in the documentary form.

5.7.2 Regarding every non-conformity or complaint, it is necessary:

- .1 to define causes;
- .2 to specify measures for the elimination of these causes;

.3 to take measures on elimination and prevention of the non-conformity or complaint cause occurrence;

.4 to inform the claimant on measures taken.

**5.7.3** The performer personnel shall be familiarised with the non-conformities, complaints and measures taken on elimination and prevention of their causes.

### **5.8 Results of verifications and checking**

**5.8.1** The results of verifications and checking established in the Rules shall be documented.

**5.8.2** The copies of necessary documents (certificates, etc.) for objects specified in the request shall be attached to the results of verifications and checking.

### **5.9 State registration and the performer permits**

**5.9.1** The legal entity or natural person performing the shiphandler service (performer) shall possess:

.1 the necessary documents on the State registration issued in the established order;

.2 the valid permits (licenses) authorising the performance of the shiphandler service.

**5.9.2** The legal entity or natural person getting ready for the performance of the shiphandler service but still not conducting it, shall have the necessary documents on the State registration issued in the established order.

## **6 EMERGENCY AND LIFE-SAVING OUTFIT**

### **6.1 Scope of application**

**6.1.1** The requirements of the Section apply to works on the removal from ships, carriage by road (or other) transport, receipt and storage of the ship life-saving and protective means (except for inflatable liferafts).

### **6.2 Abbreviations, terms and definitions**

#### **6.2.1 Abbreviations.**

S L P M mean all the ship life-saving and protective means (except for inflatable liferafts).

#### **6.2.2 Terms and definitions.**

S L P M s e r v i c e s t a t i o n means the station for the SLPM service approved by the recognised organisation.

### **6.3 General requirements**

#### **6.3.1 Personnel.**

### **6.3.1.1 Requirements for the personnel.**

**6.3.1.1.1** In addition to the requirements of 5.1.1, the personnel shall receive training (instruction):

- .1** at the SLPM service stations at least once a year;
- .2** at the manufacturers' (on the manufacturer's demand).

**6.3.1.2** Requirements for the for the subcontractors conducting the personnel training.

**6.3.1.2.1** In addition to the requirements of 5.4, the organisations conducting the personnel training (instruction) shall possess the valid documents:

- .1** on approval by the recognised organisation;
- .2** of manufacturers for the performance of the personnel training (instruction) regarding the SLPM particular types (on the manufacturer's demand);
- .3** licenses for the particular types of training (instruction), if necessary.

**6.3.1.2.2** The fulfilment of the requirements of 6.3.1.2.1 shall be confirmed in the documentary form.

### **6.3.1.3 Verifications and checking.**

**6.3.1.3.1** The validity periods of the documents on the personnel training shall be checked:

- .1** at the SLPM service stations;
- .2** at the manufacturers' (on the manufacturer's demand).

**6.3.1.3.2** Regarding the subcontractors rendering services on the personnel training (instruction), it is necessary to check the validity periods:

- .1** of the documents on approval by the recognised organisation;
- .2** of the manufacturers' documents for the performance of the personnel training (instruction) regarding the SLPM particular types (on the manufacturer's demand);
- .3** of the licenses for the specific types of training (instruction).

### **6.3.2 Normative documents.**

**6.3.2.1** In addition to the requirements of 5.2, the valid requirements for SLPM established by the Administration or recognised organisation shall be available.

**6.3.2.2** The responsible personnel shall be familiarised with the above documents.

### **6.3.3 The ship life-saving and protective means.**

#### **6.3.3.1 Requests.**

**6.3.3.1.1** In addition to the requirements of 5.3.1 in the request for SLPM it is necessary to specify:

- .1** the number and validity period of the document of the recognised organisation for the SLPM particular types;

.2 the date and number of the document of the previous inspection at the SLPM service station regarding inflatable liferafts and lifejackets, and inflated rescue boats.

#### **6.3.3.2 Verifications and checking.**

##### **6.3.3.2.1 SLPM shall be checked in the following extent:**

.1 for the presence of the recognised organisation relevant documents for the SLPM particular types;

.2 for the presence of the documents of the previous inspection at the SLPM service station in accordance with regulation 19 of Chapter III, SOLAS-74 (for inflatable liferafts, lifejackets and inflated rescue boats);

.3 for the presence of the manufacturers' relevant documents (instructions, certificates, manuals, etc., if necessary);

.4 external examination for the presence of damages;

.5 for the presence and conformity of marking;

.6 review for compliance with certificates and other accompanying documents, and for completeness.

**6.3.3.2.2** In case of delivery of the SLPM including pressure vessels, checking shall be carried out in accordance with the requirements of 8.3.3.2.

#### **6.4 The SLPM receipt**

##### **6.4.1 Personnel.**

###### **6.4.1.1 Requirements for the personnel.**

###### **6.4.1.1.1 In addition to the requirements of 6.3.1.1:**

.1 the responsibility and authority of the personnel performing the receipt of SLPM shall be established in accordance with the requirements of 5.1.1;

.2 the personnel performing the receipt of SLPM shall assume responsibility for the observance of the established requirements for the SLPM receipt.

##### **6.4.2 Normative documents.**

###### **6.4.2.1 In the scope of 6.3.2.**

##### **6.4.3 The ship life-saving and protective means.**

###### **6.4.3.1 In the scope of 6.3.3.**

##### **6.4.4 Subcontractors performing the delivery of SLPM.**

**6.4.4.1** In addition to the requirements of 5.4, the subcontractors performing the delivery of SLPM shall:

.1 for manufacturers — possess the relevant documents of the recognised organisation for the SLPM particular types;

.2 for suppliers — possess the documents of manufacturers for the delivery of the SLPM particular types;

.3 for service stations for inflatable liferafts and lifejackets, and inflated rescue boats — possess the approval of the Administration or recognised organisation in accordance with regulation 19 of Chapter III, SOLAS-74;

.4 comply with the requirements of 8.4.4 when the SLPM delivered include pressure vessels;

.5 document their responsibility for the observance of the above requirements.

**6.4.4.2** The fulfilment of the requirements in 6.4.4.1 shall be confirmed in the documentary form.

## **6.5 The SLPM storage**

### **6.5.1 Personnel.**

#### **6.5.1.1 Requirements for the personnel.**

##### **6.5.1.1.1 In addition to the requirements of 6.3.1.1:**

.1 the responsibility and authority of the personnel performing the storage of SLPM shall be documented and approved in accordance with the requirements of 5.1.1;

.2 the personnel performing the storage of SLPM shall assume responsibility for the observance of the manufacturer requirements and other established requirements for the storage of the SLPM particular types;

.3 the personnel shall assume responsibility for the observance of the requirements of 8.5.1 when the SLPM stored include pressure vessels.

### **6.5.2 Normative documents.**

**6.5.2.1** In addition to the requirements of 6.3.2, the manufacturer valid requirements for the storage of the SLPM particular types shall be available.

**6.5.2.2** When the SLPM stored include pressure vessels, the documents according to 8.5.2 shall be available.

**6.5.2.3** The responsible personnel shall be familiarised with the above documents.

### **6.5.3 The ship life-saving and protective means.**

#### **6.5.3.1 Verifications and checking.**

##### **6.5.3.1.1 In addition to the requirements of 6.3.3.2, it is necessary:**

.1 to check the SLPM storage conditions;

.2 to check the SLPM service life;

.3 to check the validity periods of the recognised organisation documents for the SLPM particular types;

.4 to evaluate periodically the SLPM condition to identify their damage.

### **6.5.4 Storerooms.**

#### **6.5.4.1 Requirements for storerooms.**

**6.5.4.1.1** Storerooms shall comply with the manufacturer's and other established requirements imposed for the storage of the SLPM particular types.

**6.5.4.1.2** Storerooms shall comply with the requirements of 8.5.4 when the SLPM stored include pressure vessels.

**6.5.4.1.3** The documents confirming the compliance of storerooms to the established requirements shall be available.

**6.5.4.2** Verifications and checking.

**6.5.4.2.1** The validity periods of the documents specified in 6.5.4.1.3 shall be checked.

**6.5.5** Subcontractors storing SLPM.

**6.5.5.1** In addition to the requirements of 5.4, the subcontractors performing the storage of SLPM shall:

- .1 ensure the conformity of the personnel to the requirements of 6.5.1.1;
- .2 ensure the conformity of the storerooms to the requirements of 6.5.4;
- .3 ensure verifications and checking in accordance with the requirements of 6.5.3.1;

- .4 document their responsibility for the observance of the above requirements.

**6.5.5.2** The fulfilment of the requirements in 6.5.5.1 shall be confirmed in the documentary form.

## **6.6 The SLPM carriage**

**6.6.1** Personnel.

**6.6.1.1** Requirements for the personnel.

**6.6.1.1.1** In addition to the requirements of 6.3.1.1:

- .1 the responsibility and authority of the personnel performing the carriage of SLPM shall be documented and approved in accordance with the requirements of 5.1.1;

- .2 the personnel performing the carriage of SLPM shall assume responsibility for the observance of the manufacturers' and other established requirements for the carriage of the SLPM particular types;

- .3 drivers-forwarders (forwarders) shall possess the valid driver's licenses of the appropriate category;

- .4 in carriage of the SLPM, which include pressure vessels, personnel shall assume responsibility for the observance of the requirements of 8.6.1.

**6.6.1.2** Verifications and checking.

**6.6.1.2.1** In addition to the requirements of 6.3.1.3, the validity periods of drivers-forwarders' (forwarders') licenses shall be checked.

**6.6.2** Normative documents.

**6.6.2.1** In addition to the requirements of 6.3.2, the valid requirements of manufacturers for the carriage of the particular SLPM types shall be available.

**6.6.2.2** In case of carriage of the SLPM, which include pressure vessels, the documents according to 8.6.2 shall be available.

**6.6.2.3** The responsible personnel shall be familiarised with the above documents.

**6.6.3** The ship life-saving and protective means.

**6.6.3.1** Verifications and checking.

**6.6.3.1.1** In addition to the requirements of 6.3.3.2, the external examination of all SLPM shall be conducted in order to identify their damages after the completion of carriage.

**6.6.4** Vehicles.

**6.6.4.1** Requirements for vehicles.

**6.6.4.1.1** Vehicles shall comply with the manufacturers' and other established requirements for the carriage of the SLPM particular types.

**6.6.4.1.2** The documents confirming the serviceability of vehicles shall be available.

**6.6.4.1.3** In case of carriage of the SLPM, which include pressure vessels, vehicles shall comply with the requirements of 8.6.4.

**6.6.4.2** Verifications and checking.

**6.6.4.2.1** The validity periods of the documents confirming the serviceability of vehicles shall be checked.

**6.6.5** Subcontractors performing the carriage of SLPM.

**6.6.5.1** In addition to the requirements of 5.4, the subcontractors performing the carriage of SLPM shall:

- .1 ensure the personnel conformity to the requirements of 6.6.1.1;
- .2 ensure the conformity of vehicles to the requirements of 6.6.4;
- .3 document their responsibility for the observance of the above requirements.

**6.6.5.2** The fulfilment of the requirements in 6.6.5.1 shall be confirmed in the documentary form.

## **7 DELIVERY OF THE SHIP PYROTECHNIC MEANS**

### **7.1 Scope of application**

**7.1.1** The requirements of the Section apply to works on purchasing, receipt, storage and carriage of the ship pyrotechnic means.

### **7.2 Abbreviations, terms and definitions**

**7.2.1** Abbreviations.

S P M mean the ship pyrotechnic means.



**7.2.2** The terms and definitions of the Section are given in the documents containing the requirements for SPM.

### **7.3 General requirements**

#### **7.3.1 Personnel.**

##### **7.3.1.1** In the scope of 5.1.

#### **7.3.2 Normative documents.**

**7.3.2.1** In addition to the requirements of 5.2, the valid requirements established by the Administration or recognised organisation for SPM shall be available.

**7.3.2.2** The responsible personnel shall be familiarised with the above documents.

#### **7.3.3 The ship pyrotechnic means.**

##### **7.3.3.1 Requests.**

**7.3.3.1.1** In addition to the requirements of 5.3.1, the number and validity period of the document of the recognised organisation for the SPM particular types shall be identified in the SPM request.

##### **7.3.3.2 Verifications and checking.**

###### **7.3.3.2.1** SPM shall be checked in the following extent:

**.1** for the presence of the relevant documents of the recognised organisation for the SPM particular types;

**.2** for the presence of the manufacturers' relevant documents (instructions, certificates, manuals, etc., if necessary);

**.3** external examination for damages;

**.4** for the presence of an instruction or drawing describing the SPM usage;

**.5** for the presence of the marking indicating the SPM service life;

**.6** for the presence and conformity of marking;

**.7** review for compliance with certificates and other accompanying documents and for completeness.

#### **7.3.4 Communication.**

**7.3.4.1** In addition to the requirements of 5.5, an emergency communication line shall be available.

### **7.4 The SPM receipt**

#### **7.4.1 Personnel.**

##### **7.4.1.1** Requirements for the personnel.

###### **7.4.1.1.1** In addition to the requirements of 7.3.1.1:

**.1** the responsibility and authority of the personnel performing the receipt of SPM shall be established in accordance with the requirements of 5.1.1;

**.2** the personnel performing the receipt of SPM shall assume responsibility for the observance of the established requirements for the SPM receipt.

#### **7.4.2 Normative documents.**

**7.4.2.1** In the scope of 7.3.2.

**7.4.3** The ship pyrotechnic means.

**7.4.3.1** In the scope of 7.3.3.

**7.4.4** Subcontractors performing the delivery of SPM.

**7.4.4.1** In addition to the requirements of 5.4 the subcontractors, performing the delivery of SPM shall:

.1 possess valid permits (licenses) authorising them to realise (distribute) the SPM particular types;

.2 for manufacturers — possess relevant documents of the recognised organisation for the SPM particular types;

.3 for suppliers — possess the manufacturers' documents for delivery of the SPM particular types;

.4 document their responsibility for the observance of the above requirements.

**7.4.4.2** The fulfilment of the requirements in 7.4.4.1 shall be confirmed in the documentary form.

## **7.5 The SPM storage**

**7.5.1** Personnel.

**7.5.1.1** Requirements for the personnel.

**7.5.1.1.1** In addition to the requirements of 7.3.1.1:

.1 the responsibility and authority of the personnel performing the storage of SPM, shall be documented and approved in accordance with the requirements of 5.1.1;

.2 the personnel performing the storage of SPM shall assume responsibility for the observance of the manufacturers' and other established requirements imposed for the storage of the SPM particular types.

**7.5.2** Normative documents.

**7.5.2.1** In addition to the requirements of 7.3.2, the valid manufacturers' and other established requirements imposed for the storage of the SPM particular types shall be available.

**7.5.2.2** The responsible personnel shall be familiarised with the above documents.

**7.5.3** The ship pyrotechnic means.

**7.5.3.1** Verifications and checking.

**7.5.3.1.1** In addition to the requirements of 7.3.3, it is necessary:

.1 to check the SPM storage conditions;

.2 to check the SPM service life;

.3 to check the validity periods of the recognised organisation documents for the SPM particular types;

.4 to evaluate periodically the SPM condition to identify their damage.

#### **7.5.4 Storerooms.**

##### **7.5.4.1 Requirements for storerooms.**

**7.5.4.1.1** Storerooms shall comply with the manufacturers' and other established requirements for the storage of the SPM particular types.

**7.5.4.1.2** The valid permits (licenses) authorising the storage of the particular SPM types shall be available.

**7.5.4.1.3** The documents confirming the storeroom compliance with the established requirements shall be available.

##### **7.5.4.2 Verifications and checking.**

**7.5.4.2.1** The validity periods of the documents specified in 7.5.4.1.3 shall be checked.

#### **7.5.5 Subcontractors performing the storage of SPM.**

**7.5.5.1** In addition to the requirements of 5.4 the subcontractors performing the storage of SPM shall:

- .1** ensure the personnel conformity to the requirements of 7.5.1.1;
- .2** ensure the storerooms conformity to the requirements of 7.5.4;
- .3** ensure verifications and checking in accordance with the requirements of 7.5.3.1;
- .4** document their responsibility for the observance of the above requirements.

**7.5.5.2** The fulfilment of 7.5.5.1 requirements shall be confirmed in the documentary form.

#### **7.6 The SPM carriage**

##### **7.6.1 Personnel.**

##### **7.6.1.1 Requirements for the personnel.**

##### **7.6.1.1.1** In addition to the requirements of 7.3.1.1:

- .1** the responsibility and authority of the personnel performing the carriage of SPM shall be established in accordance with the requirements of 5.1.1;
- .2** the personnel performing the carriage of SPM shall assume responsibility for the observance of the manufacturers' and other established requirements for the carriage of the SPM particular types;
- .3** drivers-forwarders (forwarders) shall possess the valid driver's licenses of the appropriate category.

##### **7.6.1.2 Verifications and checking.**

**7.6.1.2.1** In addition to the requirements of 7.3.1.1 the validity periods of drivers-forwarders' (forwarders') licenses shall be checked.

##### **7.6.2 Normative documents.**

**7.6.2.1** In addition to the requirements of 7.3.1.1, the valid manufacturers' and other established requirements for the carriage of the SPM particular types shall be available.

**7.6.2.2** The responsible personnel shall be familiarised with the above documents.

**7.6.3** The ship pyrotechnic means.

**7.6.3.1** Verifications and checking.

**7.6.3.1.1** In addition to the requirements of 7.3.3.2 it is necessary:

.1 to carry SPM only in the manufacturer special container regardless of their quantity;

.2 to conduct external examination of all SPM to identify their damages after carriage.

**7.6.4** Vehicles.

**7.6.4.1** Requirements for vehicles.

**7.6.4.1.1** Vehicles shall comply with the manufacturers' and other established requirements for the carriage of the SPM particular types.

**7.6.4.1.2** The valid permits (licenses) for the carriage of the SPM particular types shall be available.

**7.6.4.1.3** The documents confirming the serviceability of vehicles shall be available.

**7.6.4.2** Verifications and checking.

**7.6.4.2.1** The validity periods of the documents specified in 7.6.4.1.2 and 7.6.4.1.3 shall be checked.

**7.6.5** Subcontractors performing the carriage of SPM.

**7.6.5.1** In addition to the requirements of 5.4 the subcontractors performing the carriage of SPM shall:

.1 ensure the personnel conformity to the requirements of 7.6.1.1;

.2 ensure the vehicles conformity to the requirements of 7.6.4;

.3 document their responsibility for the observance of the above requirements.

**7.6.5.2** The fulfilment of the requirements of 7.6.5.1 shall be confirmed in the documentary form.

## **8 DELIVERY OF VESSELS**

### **8.1 Scope of application**

**8.1.1** The requirements of the Section apply to works on the purchasing, receipt, storage and carriage of the ship's vessels.

### **8.2 Abbreviations, terms and definitions**

**8.2.1** Abbreviations.

**8.2.2** The terms and definitions of the Section are given in the documents containing the requirements for vessels.

## **8.3 General requirements**

### **8.3.1 Personnel.**

#### **8.3.1.1 Requirements for the personnel.**

**8.3.1.1.1** In addition to the requirements of 5.1.1 the personnel shall receive training (instruction) on occupational safety (periodic, purpose-oriented and others).

#### **8.3.1.2 Subcontractors conducting the personnel training.**

**8.3.1.2.1** In addition to the requirements of 5.4, the organisations, which provide the personnel training (instruction), shall have the valid permits (licenses) for the particular types of training (instruction), if necessary.

**8.3.1.2.2** The fulfilment of the requirements of 8.3.1.2.1 shall be confirmed in the documentary form.

#### **8.3.1.3 Verifications and checking.**

**8.3.1.3.1** The validity periods of documents on the personnel training (instruction) shall be checked.

**8.3.1.3.2** Regarding the subcontractors, which provide services on the personnel training (instruction), the validity periods of permits (licenses) for the particular types of training (instruction) shall be checked.

### **8.3.2 Normative documents.**

**8.3.2.1** In addition to the requirements of 5.2, the valid established requirements for vessels shall be available.

**8.3.2.2** The responsible personnel shall be familiarised with the above documents.

### **8.3.3 Vessels.**

#### **8.3.3.1 Requests.**

**8.3.3.1.1** In addition to the requirements of 5.3.1, the following shall be indicated in the request for vessels:

- .1** manufacturer's trademark;
- .2** next survey date;
- .3** vessels capacity.

#### **8.3.3.2 Verifications and checking.**

**8.3.3.2.1** Vessels shall be checked in the following extent:

- .1** for the presence of the manufacturer relevant documents (instructions, certificates, manuals, etc.) with a permit for putting into operation and the date of the next survey;
- .2** for the presence of the date (month, year) of manufacture and the next survey year made by stamping;
- .3** external examination for damages;

.4 for the presence and conformity of marking;

.5 check for conformity to the manufacturers' (see .1) and other accompanying documents, and for completeness.

#### **8.3.4 Communication.**

**8.3.4.1** In addition to the requirements of 5.5 an emergency communication line shall be available.

### **8.4 Receipt of vessels**

#### **8.4.1 Personnel.**

##### **8.4.1.1 Requirements for the personnel.**

##### **8.4.1.1.1** In addition to the requirements of 8.3.1.1:

.1 the responsibility and authority of the personnel receiving vessels shall be established in accordance with the requirements of 5.1.1;

.2 the personnel receiving vessels shall assume responsibility for the observance of the established requirements for the receipt of the vessels.

#### **8.4.2 Normative documents.**

##### **8.4.2.1** In the scope of 8.3.2.

#### **8.4.3 Vessels.**

##### **8.4.3.1 Requests.**

**8.4.3.1.1** In addition to the requirements of 8.3.3.1, in the request for the vessel charging it is necessary to indicate:

.1 the vessel number.

**8.4.3.1.2** In addition to the requirements of 8.3.3.1, in the request for the vessel delivery it is necessary to indicate:

.1 the working pressure.

##### **8.4.3.2 Verifications and checking.**

##### **8.4.3.2.1** In the scope of 8.3.3.2.

#### **8.4.4 Subcontractors performing the delivery of vessels.**

**8.4.4.1** In addition to the requirements of 5.4, the subcontractors performing the delivery of vessels shall have the valid permits (licenses):

.1 for the manufacture of the particular types of vessels when manufacturers are concerned;

.2 for the delivery (realisation) of the particular types of vessels when suppliers are concerned.

**8.4.4.2** The fulfilment of the requirements of 8.4.4.1 shall be confirmed in the documentary form.

### **8.5 Storage of vessels**

#### **8.5.1 Personnel.**

##### **8.5.1.1 Requirements for the personnel.**

##### **8.5.1.1.1** In addition to the requirements of 8.3.1.1:

.1 the responsibility and authority of the personnel performing the storage of vessels shall be established in accordance with the requirements of 5.1.1;

.2 the personnel performing the storage of vessels shall assume responsibility for the observance of the manufacturers' and other established requirements imposed for the vessel storage.

#### **8.5.2 Normative documents.**

**8.5.2.1** In addition to the requirements of 8.3.2, the manufacturers' valid requirements for the storage of the particular types of vessels shall be available.

**8.5.2.2** The responsible personnel shall be familiarised with the above documents.

#### **8.5.3 Vessels.**

##### **8.5.3.1 Verifications and checking.**

**8.5.3.1.1** In addition to the requirements of 8.3.3.2:

.1 the level of explosive concentrations in gas storage spaces shall be monitored;

.2 the conditions of the vessel storage shall be checked;

.3 the service life (next survey date) of vessels shall be checked;

.4 the validity periods of the documents for vessels shall be checked;

.5 the condition of vessels regarding their damages shall be assessed periodically.

#### **8.5.4 Storerooms.**

##### **8.5.4.1 Requirements for storerooms.**

**8.5.4.1.1** Storerooms shall comply with the manufacturers' and other established requirements for the storage of the particular types of vessels.

**8.5.4.1.2** The valid permits (licenses) authorising the storage of the particular types of vessels shall be available.

**8.5.4.1.3** The documents confirming the storeroom compliance with the established requirements shall be available.

##### **8.5.4.2 Verifications and checking.**

**8.5.4.2.1** The validity periods of the documents specified in 8.5.4.1.3 shall be checked.

#### **8.5.5 Subcontractors performing the storage of vessels.**

**8.5.5.1** In addition to the requirements of 5.4, the subcontractors performing the storage of vessels shall:

.1 ensure the personnel conformity to the requirements of 8.5.1.1;

.2 ensure the storerooms conformity to the requirements of 8.5.4;

.3 ensure verifications and checking in accordance with the requirements

of 8.5.3.1;

.4 document their responsibility for the observance of the above requirements.

**8.5.5.2** The fulfilment of the requirements of 8.5.5.1 shall be confirmed in the documentary form.

## **8.6 Carriage of vessels**

### **8.6.1 Personnel.**

#### **8.6.1.1 Requirements for the personnel.**

##### **8.6.1.1.1 In addition to the requirements of 8.3.1.1:**

.1 the responsibility and authority of the personnel performing the carriage of the vessels shall be established in accordance with the requirements of 5.1.1;

.2 the personnel performing the carriage of the vessels shall assume responsibility for the observance of the manufacturers' and other established requirements for the carriage of the particular types of vessels;

.3 drivers-forwarders (forwarders) shall possess the valid driver's licenses of the appropriate category.

#### **8.6.1.2 Verifications and checking.**

**8.6.1.2.1** In addition to the requirements of 8.3.1.3, the validity periods of driver's licenses of drivers-forwarders (forwarders) shall be checked.

### **8.6.2 Normative documents.**

**8.6.2.1** In addition to the requirements of 8.3.2, the valid manufacturers' and other established requirements for the carriage of the particular types of vessels shall be available.

**8.6.2.2** The responsible personnel shall be familiarised with the above documents.

### **8.6.3 Vessels.**

#### **8.6.3.1 Verifications and checking.**

**8.6.3.1.1** In addition to the requirements of 8.3.3.2, an external examination of all the vessels shall be conducted to identify their damages after carriage.

### **8.6.4 Vehicles.**

#### **8.6.4.1 Requirements for vehicles.**

**8.6.4.1.1** Vehicles shall comply with the manufacturers' and other established requirements for the carriage of the particular types of vessels.

**8.6.4.1.2** The valid permits (licenses) for the carriage of the particular types of vessels shall be available.

**8.6.4.1.3** The documents confirming the serviceability of vehicles shall be available.

#### **8.6.4.2 Verifications and checking.**

**8.6.4.2.1** The validity periods of the documents specified in 8.6.4.1.2 and



8.6.4.1.3 shall be checked.

**8.6.5** Subcontractors performing the carriage of vessels.

**8.6.5.1** In addition to the requirements of 5.4, the subcontractors performing the carriage of vessels shall:

- .1 ensure the personnel conformity to the requirements of 8.6.1.1;
- .2 ensure the vehicles conformity to the requirements of 8.6.4;
- .3 document their responsibility for the observance of the above requirements.

**8.6.5.2** The fulfilment of the requirements of 8.6.5.1 shall be confirmed in the documentary form.

## **9 FOOD SUPPLY**

### **9.1 Scope of application**

**9.1.1** The requirements of the Section apply to works on purchasing, receipt, storage and carriage of food supply.

### **9.2 Abbreviations, terms and definitions**

**9.2.1** The abbreviations, terms and definitions of the Section are given in the documents containing the sanitary requirements for food supply.

### **9.3 General requirements**

**9.3.1** Personnel.

**9.3.1.1** Requirements for the personnel.

**9.3.1.1.1** In addition to the requirements of 5.1.1:

- .1 the personnel conformity to the established sanitary requirements shall be confirmed in the documentary form;
- .2 personnel shall assume responsibility for the observance of the sanitary requirements established;
- .3 the personnel management shall assume responsibility for the assurance and observance of the sanitary requirements established.

**9.3.1.2** Subcontractors.

**9.3.1.2.1** In addition to the requirements of 5.4, the organisations conducting medical examination, the sanitary training and qualification of personnel shall have the valid permits (licenses).

**9.3.1.2.2** The fulfilment of the requirements in 9.3.1.2.1 shall be confirmed in the documentary form.

**9.3.1.3** Verifications and checking.

**9.3.1.3.1** It is necessary to check the dates set:

- .1 for periodic medical examinations;

.2 for sanitary training and tests.

### **9.3.2 Normative documents.**

**9.3.2.1** In addition to the requirements of 5.2, the valid documents shall be available, in which the sanitary requirements for purchasing, receipt, storage and carriage of food supply are established.

**9.3.2.2** The responsible personnel shall be familiarised with the above documents.

### **9.3.3 Foodstuffs.**

#### **9.3.3.1 Requests.**

In addition to the requirements of 5.3.1, the expiry dates of foodstuffs ordered shall be stated in the request.

#### **9.3.3.2 Verifications and checking.**

**9.3.3.2.1** All the foodstuffs shall be checked in the following extent:

.1 for the presence of the documents confirming quality and safety (sanitary conclusion, certificate or others) and issued in an established order;

.2 review of expiry dates;

.3 for presence of the manufacturer appropriate documents on storage and carriage conditions;

.4 external examination (for damage, break of packaging and others);

.5 for presence and conformity of marking;

.6 check for compliance with certificates and other accompanying documents and for completeness.

**9.3.3.2.2** Every lot of food ration and water for emergency life-saving appliances shall be accompanied by the documents of approval issued by a recognised organisation.

## **9.4 Receipt of foodstuffs**

### **9.4.1 Personnel.**

#### **9.4.1.1 Requirements for the personnel.**

##### **9.4.1.1.1** In addition to the requirements of 9.3.1.1:

.1 the responsibility and authority of the personnel performing the receipt of foodstuffs shall be established in accordance with the requirements of 5.1.1;

.2 the personnel performing the receipt of foodstuffs shall assume responsibility for the observance of the established sanitary requirements for the receipt of foodstuffs.

### **9.4.2 Normative documents.**

#### **9.4.2.1** In the scope of 9.3.2.

### **9.4.3 Foodstuffs.**

#### **9.4.3.1** In the scope of 9.3.3.

**9.4.4** Subcontractors performing the delivery of foodstuffs.

**9.4.4.1** In addition to the requirements of 5.4, the subcontractors performing the delivery of foodstuffs shall:

.1 possess the valid permits (licenses) for the realisation of the particular types of foodstuffs;

.2 document their responsibility for the observance of the above requirements.

**9.4.4.2** The fulfilment of the requirements of 9.4.4.1 shall be confirmed in the documentary form.

## **9.5 Storage of foodstuffs**

### **9.5.1 Personnel.**

#### **9.5.1.1 Requirements for the personnel.**

##### **9.5.1.1.1** In addition to the requirements of 9.3.1.1:

.1 the responsibility and authority of the personnel performing the storage of foodstuffs shall be established in accordance with the requirements of 5.1.1;

.2 the personnel performing the storage of foodstuffs shall assume responsibility for the observance of the established sanitary requirements for the storage of foodstuffs;

.3 the personnel management shall assume responsibility for the assurance and observance of the established sanitary requirements for the receipt and storage of foodstuffs.

### **9.5.2 Normative documents.**

**9.5.2.1** In addition to the requirements of 9.3.2, the manufacturers' valid requirements for the storage of the particular types of foodstuffs shall be available.

**9.5.2.2** The responsible personnel shall be familiarised with the above documents.

### **9.5.3 Foodstuffs.**

#### **9.5.3.1 Verifications and checking.**

##### **9.5.3.1.1** In addition to the requirements of 9.3.3.2:

.1 the validity periods of sanitary documents for storerooms shall be checked;

.2 stored conditions of foodstuffs shall be monitored;

.3 the expiry dates of foodstuffs shall be checked;

.4 the validity periods of certificates for foodstuffs shall be checked;

.5 the condition of foodstuffs shall be assessed periodically to identify their spoilage.

### **9.5.4 Storerooms.**

#### **9.5.4.1 Requirements for storerooms.**

**9.5.4.1.1** Storerooms shall comply with the manufacturers' requirements

for the storage of the particular types of foodstuffs.

**9.5.4.1.2** The valid permits (licenses) for the storage of the particular types of foodstuffs shall be available.

**9.5.4.1.3** The conformity of storerooms to the established requirements for the storage of the particular types of foodstuffs shall be confirmed in the documentary form.

**9.5.4.2** Verifications and checking.

**9.5.4.2.1** The validity periods of the documents specified in 9.5.4.1.2 and 9.5.4.1.3 shall be checked.

**9.5.5** Subcontractors performing the storage of foodstuffs.

**9.5.5.1** In addition to the requirements of 5.4, the subcontractors performing the storage of foodstuffs shall:

- .1 ensure the personnel conformity to the requirements of 9.5.1.1;
- .2 ensure the conformity of storerooms to the requirements of 9.5.4;
- .3 ensure verifications and checking in accordance with the requirements of 9.5.3.1;
- .4 document their responsibility for the observance of the above requirements.

**9.5.5.2** The fulfilment of 9.5.5.1 requirements shall be confirmed in the documentary form.

## **9.6 Carriage of foodstuffs**

**9.6.1** Personnel.

**9.6.1.1** Requirements for the personnel.

**9.6.1.1.1** In addition to the requirements of 9.3.1.1:

- .1 the responsibility and authority of the personnel performing the carriage of foodstuffs shall be established in accordance with the requirements of 5.1.1;
- .2 the personnel performing the carriage of foodstuffs shall assume responsibility for the observance of:

- .2.1 the established sanitary requirements for the carriage of foodstuffs;
- .2.2 the manufacturers' requirements for the carriage of foodstuffs;
- .3 the performer management shall assume responsibility for the assurance and observance of the established sanitary requirements for the carriage of foodstuffs;
- .4 drivers-forwarders (forwarders) shall have with them the valid:

.4.1 documents, in which the medical examination results, data on infections diseases suffered from, on receiving sanitary training and on certification (personal health records) shall be given;

.4.2 driver's licenses of the appropriate category.

**9.6.1.2** Verifications and checking.

**9.6.1.2.1** In addition to the requirements of 9.3.1.3, the validity periods of

drivers-forwarders' (forwarders') documents specified in 9.6.1.1.4 shall be checked.

#### **9.6.2 Normative documents.**

**9.6.2.1** In addition to the requirements of 9.3.2, the manufacturers' valid requirements for the carriage of the particular types of foodstuffs shall be available.

**9.6.2.2** The responsible personnel shall be familiarised with the above documents.

#### **9.6.3 Foodstuffs.**

##### **9.6.3.1 Verifications and checking.**

**9.6.3.1.1** In addition to the requirements of 9.3.3, the external examination of all the foodstuffs shall be performed to identify their damages after carriage.

#### **9.6.4 Vehicles.**

##### **9.6.4.1 Requirements for vehicles.**

**9.6.4.1.1** Vehicles shall comply with the manufacturers' requirements for the carriage of the particular types of foodstuffs.

**9.6.4.1.2** The vehicle compliance with the established sanitary requirements for the carriage of the particular types of foodstuffs shall be confirmed in the documentary form.

**9.6.4.1.3** The documents confirming the serviceability of vehicles shall be available.

**9.6.4.1.4** It is to be confirmed in the documentary form that washing and treatment of vehicles intended for carriage of foodstuffs are conducted in accordance with the sanitary requirements established.

**9.6.4.1.5** The valid permits (licenses) for the carriage of the particular types of foodstuffs shall be available.

##### **9.6.4.2 Verifications and checking.**

**9.6.4.2.1** The validity periods of the documents specified in 9.6.4.1.2, 9.6.4.1.3 and 9.6.4.1.5 shall be checked.

#### **9.6.5 Subcontractors.**

##### **9.6.5.1 Subcontractors performing the carriage of foodstuffs.**

**9.6.5.1.1** In addition to the requirements of 5.4, the subcontractors performing the carriage of foodstuffs shall:

- .1** ensure the personnel conformity to the requirements of 9.6.1.1;
- .2** ensure the vehicle conformity to the requirements of 9.6.4;
- .3** document their responsibility for the observance of the above requirements.

**9.6.5.1.2** The fulfilment of the requirements of 9.6.5.1.1 shall be confirmed in the documentary form.

**9.6.5.2** Subcontractors performing washing and treatment of vehicles.

**9.6.5.2.1** In addition to the requirements of 5.4, the subcontractors performing the washing and treatment of vehicles shall:

- .1 comply with the sanitary and other requirements established;
- .2 possess the relevant valid permits (licenses).

**9.6.5.2.2** The fulfilment of the requirements in 9.6.5.2.1 shall be confirmed in the documentary form.

## **10 FIRE-FIGHTING OUTFIT**

### **10.1 Scope of application**

**10.1.1** The requirements of the Section apply to works on purchasing, receipt, storage and carriage of fire-fighting outfit.

### **10.2 Abbreviations, terms and definitions**

#### **10.2.1 Abbreviations.**

I F O mean the items of fire-fighting outfit.

#### **10.2.2 Terms and definitions.**

I t e m s o f f i r e - f i g h t i n g o u t f i t mean the portable fire-fighting appliances, apparatuses, inventory, consumables and other items of the outfit established by the Administration or recognised organisation.

C o m p e t e n t S t a t e b o d y means the organisation, which is authorised, on behalf of the Administration, to take measures on fire safety assurance.

I F O s e r v i c e s t a t i o n means the IFO service station approved by the recognised organisation or competent State body.

### **10.3 General requirements**

#### **10.3.1 Personnel.**

##### **10.3.1.1 Requirements for the personnel.**

**10.3.1.1.1** In addition to the requirements of 5.1.1, personnel shall receive training (instruction):

- .1 at the IFO service station at least once a year (if necessary);
- .2 in the competent State body (if necessary);
- .3 at the manufacturers' (on the manufacturer's demand).

**10.3.1.2** Requirements for subcontractors conducting the personnel training.

**10.3.1.2.1** In addition to the requirements of 5.4, the organisations providing the personnel training (instruction) shall possess the valid documents:

- .1 of approval by the recognised organisation;
- .2 of manufacturers for providing the personnel training (instruction) regarding the IFO particular types (on the manufacturer's demand);
- .3 the permits (licenses) for the particular types of training (instruction), if necessary.

**10.3.1.2.2** The fulfilment of the requirements in 10.3.1.2.1 shall be confirmed in the documentary form.

**10.3.1.3** Verifications and checking.

**10.3.1.3.1** The validity periods of documents on the personnel training shall be checked:

- .1 at the IFO service station (if necessary);
- .2 in the competent State body (if necessary);
- .3 at the manufacturers' (on the manufacturer's demand).

**10.3.1.3.2** Regarding the subcontractors providing services on the personnel training (instruction), it is necessary to check the validity periods:

- .1 of documents of approval by the recognised organisation;
- .2 of the manufacturers' documents for the personnel training (instruction) regarding the IFO particular types (on the manufacturer's demand);
- .3 of permits (licenses) for the particular types of training (instruction), if necessary.

**10.3.2** Normative documents.

**10.3.2.1** In addition to the requirements of 5.2, the valid requirements for fire-fighting outfit shall be available established by:

- .1 the Administration or recognised organisation,
- .2 the competent State body.

**10.3.2.2** The responsible personnel shall be familiarised with the above documents.

**10.3.3** Items of fire-fighting outfit.

**10.3.3.1** Requests.

**10.3.3.1.1** In addition to the requirements of 5.3.1, it is necessary to specify in the request for IFO:

- .1 the number and validity period of the document of the recognised organisation for the IFO particular types;
- .2 the number and validity period of the document of the competent State body for the IFO particular types;
- .3 the date and number of the document of the previous inspection by the IFO service station.

**10.3.3.2** Verifications and checking.

**10.3.3.2.1** IFO shall be checked in the following extent:

- .1 for the presence of the relevant documents of the recognised

organisation for the IFO particular types;

.2 for the presence of the relevant documents of the competent State body for the IFO particular types;

.3 for the presence of the documents of the previous inspection by the IFO service station;

.4 for the presence of the manufacturers' relevant documents (instructions, certificates, manuals, etc., if necessary);

.5 external examination for damages;

.6 for presence and conformity of marking;

.7 review for compliance with certificate and other accompanying documents and for completeness.

**10.3.3.2.2** When the IFO delivered include pressure vessels, checking shall be conducted in accordance with the requirements of 8.3.3.2.

#### **10.4 The IFO receipt**

##### **10.4.1 Personnel.**

##### **10.4.1.1 Requirements for the personnel.**

##### **10.4.1.1.1** In addition to the requirements of 10.3.1.1:

.1 the responsibility and authority of the personnel performing the receipt of IFO shall be established in accordance with the requirements of 5.1.1;

.2 the personnel performing the receipt of IFO shall assume responsibility for the observance of the requirements for the IFO receipt.

##### **10.4.2 Normative documents.**

##### **10.4.2.1** In the scope of 10.3.2.

##### **10.4.3 Items of fire-fighting outfit.**

##### **10.4.3.1** In the scope of 10.3.3.

##### **10.4.4 Subcontractors performing the receipt of IFO.**

**10.4.4.1** In addition to the requirements of 5.4, the subcontractors performing the receipt of IFO shall:

.1 possess the relevant documents of the recognised organisation or competent State body for the IFO particular types when manufacturers are concerned;

.2 possess the manufacturers' documents for the supply of the IFO particular types, if necessary, when suppliers are concerned;

.3 possess the approval of the Administration or recognised organisation when the IFO service station is concerned;

.4 possess permits (licenses) for the supply of the IFO particular types, if necessary;

.5 comply with the requirements of 8.4.4 when the IFO delivered include pressure vessels.

**10.4.4.2** The fulfilment of the requirements of 10.4.4.1 shall be confirmed



in the documentary form.

## **10.5 The IFO storage**

### **10.5.1 Personnel.**

#### **10.5.1.1 Requirements for the personnel.**

##### **10.5.1.1.1 In addition to the requirements of 10.3.1.1:**

.1 the responsibility and authority of the personnel performing the storage of IFO shall be documented and approved in accordance with the requirements of 5.1.1;

.2 the personnel performing the storage of IFO shall assume responsibility for the observance of the manufacturers' and other established requirements for the storage of the IFO particular types;

.3 the personnel shall assume responsibility for the observance of the requirements in 8.5.1, when the IFO stored include pressure vessels.

### **10.5.2 Normative documents.**

**10.5.2.1** In addition to the requirements of 10.3.2, the manufacturers' valid requirements for the storage of the IFO particular types shall be available.

**10.5.2.2** The documents according to 8.5.2 shall be available, when the IFO stored include pressure vessels.

**10.5.2.3** The responsible personnel shall be familiarised with the above documents.

### **10.5.3 Items of fire-fighting outfit.**

#### **10.5.3.1 Verifications and checking.**

##### **10.5.3.1.1 In addition to the requirements of 10.3.3.2, it is necessary:**

- .1 to check the conditions of the IFO storage;
- .2 to check the period of the IFO serviceability;
- .3 to check the validity periods of the recognised organisation documents for the IFO particular types;
- .4 to check the validity periods of the competent State body documents for the IFO particular types;
- .5 to periodically assess the IFO condition to identify their damage.

### **10.5.4 Storerooms.**

#### **10.5.4.1 Requirements for storerooms.**

**10.5.4.1.1** Storerooms shall comply with the manufacturers' and other established requirements for the storage of the IFO particular types.

**10.5.4.1.2** The valid permits (licenses) authorising the storage of the IFO particular types shall be available.

**10.5.4.1.3** When the IFO, which include pressure vessels, are stored, storerooms shall comply with the requirements of 8.5.4;

**10.5.4.1.4** The documents, confirming the compliance of storerooms with

the established requirements, shall be available.

**10.5.4.2 Verifications and checking.**

**10.5.4.2.1** The validity periods of the documents specified in 10.5.4.1.4 shall be checked.

**10.5.5 Subcontractors performing the storage of IFO.**

**10.5.5.1** In addition to the requirements of 5.4, the subcontractors performing the storage of IFO shall:

- .1 ensure the personnel conformity to the requirements of 10.5.1.1;
- .2 ensure the storeroom conformity to the requirements of 10.5.4;
- .3 ensure verifications and checking in accordance with the requirements of 10.5.3.1;
- .4 document their responsibility for the observance of the above requirements.

**10.5.5.2** The fulfilment of the requirements of 10.5.5.1 shall be confirmed in the documentary form.

**10.6 The IFO carriage**

**10.6.1 Personnel.**

**10.6.1.1 Requirements for the personnel.**

**10.6.1.1.1** In addition to the requirements of 10.3.1.1:

- .1 the responsibility and authority of the personnel performing the carriage of IFO shall be documented and approved in accordance with the requirements of 5.1.1;
- .2 the personnel performing the carriage of IFO shall assume responsibility for the observance of the manufacturers' and other established requirements for the carriage of the IFO particular types;
- .3 drivers-forwarders (forwarders) shall possess the valid driver's licenses of the appropriate category;
- .4 when the IFO carried include pressure vessels, the personnel shall assume responsibility for the observance of the requirements of 8.6.1.

**10.6.1.2 Verifications and checking.**

**10.6.1.2.1** In addition to the requirements of 10.3.1.3, the validity periods of driver's licenses of drivers-forwarders (forwarders) shall be checked.

**10.6.2 Normative documents.**

**10.6.2.1** In addition to the requirements of 10.3.2, the valid manufacturers' requirements for carriage of the IFO particular types shall be available.

**10.6.2.2** When the IFO carried include pressure vessels, the documents according to 8.6.2 shall be available.

**10.6.2.3** The responsible personnel shall be familiarised with the above documents.

**10.6.3** Items of fire-fighting outfit.

**10.6.3.1** Verifications and checking.

**10.6.3.1.1** In addition to the requirements of 10.3.3.2, the external examination of all the IFO shall be conducted to identify damages after carriage.

**10.6.4** Vehicles.

**10.6.4.1** Requirements for vehicles.

**10.6.4.1.1** Vehicles shall comply with the manufacturers' requirements and other established requirements for the carriage of the IFO particular types.

**10.6.4.1.2** The valid permits (licenses) for carriage of the IFO particular types shall be available.

**10.6.4.1.3** The documents confirming the vehicle serviceability shall be available.

**10.6.4.1.4** When the IFO carried include pressure vessels, vehicles shall comply with the requirements of 8.6.4.

**10.6.4.2** Verifications and checking.

**10.6.4.2.1** The validity periods of the documents confirming the vehicle serviceability shall be checked.

**10.6.5** Subcontractors performing the carriage of IFO.

**10.6.5.1** In addition to the requirements of 5.4, the subcontractors performing the carriage of IFO shall:

- .1 ensure the personnel conformity to the requirements of 10.6.1.1;
- .2 ensure the vehicle conformity to the requirements of 10.6.4;
- .3 document their responsibility for the observance of the above requirements.

**10.6.5.2** The fulfilment of the requirements of 10.6.5.1 shall be confirmed in the documentary form.

## **11 DELIVERY OF INDUSTRIAL GOODS**

### **11.1 Scope of application**

**11.1.1** The requirements of the Section apply to works on purchasing, receipt, storage, carriage and other types of works being necessary as regards to industrial goods with exception of the objects specified in other sections of the Rules.

### **11.2 Abbreviations, terms and definitions**

**11.2.1** The abbreviations, terms and definitions of the Section are given in the documents containing the requirements for particular types of industrial goods.

### **11.3 General requirements**

### **11.3.1 Personnel.**

#### **11.3.1.1 In the scope of 5.1.**

### **11.3.2 Normative documents.**

**11.3.2.1** In addition to the requirements of 5.2, the valid documents establishing the requirements for delivery of the particular types of industrial goods shall be available.

**11.3.2.2** The responsible personnel shall be familiarised with the above documents.

### **11.3.3 Industrial products.**

#### **11.3.3.1 Requests.**

**11.3.3.1.1** In addition to the requirements of 5.3.1, the request amount shall be supplemented for special industrial goods, if necessary.

#### **11.3.3.2 Verifications and checking.**

**11.3.3.2.1** All industrial goods shall be checked in the following extent:

- .1** for presence of the documents (certificates or others) confirming quality and safety issued in the established order;
- .2** review of expiry dates;
- .3** for presence of the manufacturers' relevant documents stipulating the storage and carriage conditions;
- .4** external examination (for damages, break of packaging and others);
- .5** for presence and conformity of marking;
- .6** review for compliance with certificates and other accompanying documents and for completeness.

### **11.3.4 Subcontractors.**

#### **11.3.4.1 In the scope of 5.4.**

## **11.4 Receipt of industrial goods**

### **11.4.1 Personnel.**

#### **11.4.1.1 Requirements for the personnel.**

##### **11.4.1.1.1 In addition to the requirements of 11.3.1.1:**

- .1** the responsibility and authority of the personnel performing the purchase and receipt of industrial goods shall be established in accordance with the requirements of 5.1.1;
- .2** the personnel performing the receipt of industrial goods shall assume responsibility for the observance of the established requirements for purchasing and receipt of industrial goods.

### **11.4.2 Normative documents.**

**11.4.2.1** In addition to the requirements of 11.3.2, the valid manufacturers' requirements and other established requirements for purchasing and receipt of the particular types of industrial goods shall be available.

**11.4.2.2** The responsible personnel shall be familiarised with the above documents.

**11.4.3** Industrial goods.

**11.4.3.1** In the scope of 11.3.3.

**11.4.4** Subcontractors performing the delivery of industrial goods.

**11.4.4.1** In addition to the requirements of 5.4, the subcontractors performing the delivery of industrial goods shall:

.1 possess the valid permits (licenses) for the realisation of the particular types of industrial goods, if necessary;

.2 document their responsibility for the observance of the above requirements.

**11.4.4.2** The fulfilment of the requirements of 11.4.4.1 shall be confirmed in the documentary form.

## **11.5 Storage of industrial goods**

**11.5.1** Personnel.

**11.5.1.1** Requirements for the personnel.

**11.5.1.1.1** In addition to the requirements of 11.3.1.1:

.1 the responsibility and authority of the personnel performing the storage of industrial goods shall be established in accordance with the requirements of 5.1.1;

.2 the personnel performing the storage of industrial goods shall assume responsibility for the observance of the established requirements for storage of the industrial goods;

.3 the performer management shall assume responsibility for the assurance and observance of the established requirements for storage of the industrial goods.

**11.5.2** Normative documents.

**11.5.2.1** In addition to the requirements of 11.3.2, the valid manufacturers' requirements and other established requirements for the storage of the particular types of industrial goods shall be available.

**11.5.2.2** The responsible personnel shall be familiarised with the above documents.

**11.5.3** Industrial goods.

**11.5.3.1** Verifications and checking.

**11.5.3.1.1** In addition to the requirements of 11.3.3.2:

.1 storage conditions of the industrial goods shall be checked;

.2 expiry dates of the industrial goods shall be checked;

.3 validity periods of the industrial goods certificates shall be checked;

.4 the condition of industrial goods shall be assessed periodically to identify their damage.

#### **11.5.4 Storerooms.**

##### **11.5.4.1 Requirements for storerooms.**

**11.5.4.1.1** Storerooms shall comply with the manufacturers' and other established requirements for storage of the particular types of industrial goods.

**11.5.4.1.2** The valid permits (licenses) for the storage of the particular types of industrial goods, if necessary, shall be available.

**11.5.4.1.3** The conformity of storerooms to the requirements established for the storage of the particular types of industrial goods shall be confirmed in the documentary form.

##### **11.5.4.2 Verifications and checking.**

**11.5.4.2.1** The validity periods of the documents specified in 11.5.4.1.2 and 11.5.4.1.3 shall be checked.

#### **11.5.5 Subcontractors performing the storage of industrial goods.**

**11.5.5.1** In addition to the requirements of 5.4, the subcontractors performing the storage of industrial goods shall:

- .1** ensure the personnel conformity to the requirements of 11.5.1.1;
- .2** ensure the storeroom conformity to the requirements of 11.5.4;
- .3** ensure verifications and checking in accordance with the requirements of 11.5.3.1;
- .4** document their responsibility for the observance of the above requirements.

**11.5.5.2** The fulfilment of requirements in 11.5.5.1 shall be confirmed in the documentary form.

#### **11.6 Carriage of industrial goods**

##### **11.6.1 Personnel.**

##### **11.6.1.1 Requirements for the personnel.**

##### **11.6.1.1.1** In addition to the requirements of 11.3.1.1:

- .1** the responsibility and authority of the personnel performing the carriage of industrial goods shall be established in accordance with the requirements of 5.1.1;
- .2** the personnel performing the carriage of industrial goods shall assume responsibility for the observance of the requirements established for the carriage of the industrial goods;
- .3** drivers-forwarders (forwarders) shall possess the valid driver's licenses of the appropriate category;
- .4** the performer management shall assume responsibility for the assurance and observance of the requirements established for the carriage of industrial goods.

##### **11.6.1.2 Verifications and checking.**

**11.6.1.2.1** In addition to the requirements of 11.3.1.3, the validity periods of driver's licenses of drivers-forwarders (forwarders) shall be checked.

**11.6.2 Normative documents.**

**11.6.2.1** In addition to the requirements of 11.3.2, the valid manufacturers' requirements and other requirements established for the carriage of the particular types of industrial goods shall be available.

**11.6.2.2** The responsible personnel shall be familiarised with the above documents.

**11.6.3 Industrial goods.**

**11.6.3.1 Verifications and checking.**

**11.6.3.1.1** In addition to the requirements of 11.3.3.2, the external examination of all industrial goods shall be conducted to identify damages after carriage.

**11.6.4 Vehicles.**

**11.6.4.1 Requirements for vehicles.**

**11.6.4.1.1** Vehicles shall comply with the manufacturers' and other established requirements for the carriage of the particular types of industrial goods.

**11.6.4.1.2** The valid permits (licenses) for the carriage of the particular types of industrial goods, if necessary, shall be available.

**11.6.4.1.3** The documents confirming the vehicle serviceability shall be available.

**11.6.4.2 Verifications and checking.**

**11.6.4.2.1** The validity periods of the documents specified in 11.6.4.1.2 and 11.6.4.1.3 shall be checked.

**11.6.5 Subcontractors performing the carriage of industrial goods.**

**11.6.5.1** In addition to the requirements of 5.4, the subcontractors performing the carriage of industrial goods shall:

- .1 ensure the personnel conformity to the requirements of 11.6.1.1;
- .2 ensure vehicle conformity to the requirements of 11.6.4;
- .3 document their responsibility for the observance of the above requirements.

**11.6.5.2** The fulfilment of the requirements of 11.6.5.1 shall be confirmed in the documentary form.

**11.7 Other types of works regarding industrial goods**

**11.7.1 Personnel.**

**11.7.1.1 Requirements for the personnel.**

**11.7.1.1.1** In addition to the requirements of 11.3.1.1:

.1 the responsibility and authority of the personnel performing the particular works regarding the industrial goods shall be established in accordance with the requirements of 5.1.1;

**.2** the personnel performing the particular works regarding the industrial goods shall assume responsibility for the observance of the requirements established for the particular works regarding the industrial goods;

**.3** the performer management shall assume responsibility for the assurance and observance of the requirements established for the particular works regarding the industrial goods.

**11.7.2 Normative documents.**

**11.7.2.1** In addition to the requirements of 11.3.2, the valid manufacturers' requirements and other requirements established for the particular types of works regarding the industrial goods shall be available.

**11.7.2.2** The responsible personnel shall be familiarised with the above documents.

**11.7.3 Industrial goods.**

**11.7.3.1** In the scope of 11.3.3.

**11.7.4 Hardware.**

**11.7.4.1 Requirements for hardware.**

**11.7.4.1.1** The hardware necessary for the performance of the particular types of works regarding the industrial goods shall comply with the manufacturers' and other requirements established for hardware.

**11.7.4.1.2** The valid permits (licenses) for hardware operation, if necessary, shall be available.

**11.7.4.1.3** The documents confirming the compliance of hardware with the requirements established shall be available.

**11.7.4.2 Verifications and checking.**

**11.7.4.2.1** The validity periods of the documents specified in 11.7.4.1.2 and 11.7.4.1.3 shall be checked.

**11.7.5 Subcontractors carrying out works regarding the industrial goods.**

**11.7.5.1** In addition to the requirements of 5.4, the subcontractors carrying out works regarding the industrial goods shall:

**.1** ensure the personnel conformity to the requirements of 11.7.1.1;

**.2** ensure the vehicle conformity to the requirements of 11.7.4;

**.3** document their responsibility for the observance of the above requirements.

**11.7.5.2** The fulfilment of the requirements of 11.7.5.1 shall be confirmed in the documentary form.



## **12 DELIVERY OF MEASURING INSTRUMENTS AND TEST EQUIPMENT**

### **12.1 Scope of application**

**12.1.1** The requirements of the Section apply to works on the purchasing, receipt, storage and carriage of measuring instruments (MI) and test equipment (TE).

### **12.2 Abbreviations, terms and definitions**

#### **12.2.1 Abbreviations.**

M I means measuring instruments.

T E means test equipment.

#### **12.2.2 Terms and definitions.**

M e a s u r i n g i n s t r u m e n t s (M I) mean the instruments intended for measurements, which have standardised metrological characteristics and reproduces and (or) holds the unit of a physical quantity, which value is assumed unaltered (within the error established) within the certain time interval.

T e s t e q u i p m e n t (T E) means the technical device intended for the simulation of test conditions within the permissible deviations.

### **12.3 General requirements**

#### **12.3.1 Personnel.**

##### **12.3.1.1** In the scope of the requirements in 5.1.1.

#### **12.3.2 Normative documents.**

**12.3.2.1** In addition to the requirements of 5.2, the normative documents establishing the requirements for the MI and TE condition developed by the recognised organisation shall be available.

**12.3.2.2** The responsible personnel shall be familiarised with the above documents.

#### **12.3.3 Measuring instruments and test equipment.**

##### **12.3.3.1 Requests.**

**12.3.3.1.1** In addition to the requirements of 5.3.1, the following shall be specified in the request for the MI and TE delivery:

.1 the requirement for the presence of the MI and TE certificates;

.2 the requirement for the presence of the MI calibration certificates and TE Certificate of Compliance.

##### **12.3.3.2 Verifications and checking.**

**12.3.3.2.1** MI and TE shall be checked in the following extent:

.1 for the presence of the manufacturers' relevant documents (instructions, certificates, manuals, etc.);

.2 for the presence and the validity period of the MI calibration certificates and TE Certificate of Compliance;

.3 external examination for damages;

.4 for the presence and conformity of marking;

.5 review for compliance with accompanying documents and for completeness.

**12.3.4** Subcontractors performing the MI calibration, TE certification and their repair.

**12.3.4.1** The MI calibration, TE certification and their repair shall be conducted by the recognised organisation.

**12.3.4.2** The subcontractors performing the MI calibration, TE certification and their repair shall:

.1 have the appropriate permits for the performance of the MI calibration, TE certification and their repair;

.2 document their responsibility for the observance of the above requirements.

**12.3.4.3** The fulfilment of the established requirements by the subcontractor shall be confirmed in the documentary form.

## **12.4 The MI and TE receipt**

### **12.4.1 Personnel.**

#### **12.4.1.1 Requirements for the personnel.**

##### **12.4.1.1.1 In addition to the requirements of 12.3.1.1.1:**

.1 the responsibility and authority of the personnel performing the receipt of MI and TE shall be established in accordance with the requirements of 5.1.1;

.2 the personnel performing the receipt of MI and TE shall assume responsibility for the observance of the requirements established for the MI and TE receipt.

### **12.4.2 Normative documents.**

#### **12.4.2.1 In the scope of 12.3.2.**

### **12.4.3 The MI and TE delivery.**

#### **12.4.3.1 In the scope of 12.3.3.**

### **12.4.4 Subcontractors performing the delivery of MI and TE.**

**12.4.4.1** In addition to the requirements of 5.4, the subcontractors performing the delivery of MI and TE shall:

.1 possess the relevant documents of the recognised organisation for the production of the MI and TE particular types when manufacturers are concerned;

.2 possess the manufacturers' documents for the supply of the MI and TE particular types when suppliers are concerned;

.3 comply with the requirements of 8.4.4 when the MI and TE delivered include pressure vessels.

**12.4.4.2** The fulfilment of the requirements in 12.4.4.1 shall be confirmed in the documentary form.

## **12.5 The MI and TE storage**

### **12.5.1 Personnel.**

#### **12.5.1.1 Requirements for the personnel.**

##### **12.5.1.1.1 In addition to the requirements of 12.3.1.1.1:**

.1 the responsibility and authority of the personnel performing the storage of MI and TE shall be documented and approved in accordance with the requirements of 5.1.1;

.2 the personnel performing the storage of MI and TE shall assume responsibility for the observance of the manufacturers' and other established requirements for the storage of the MI and TE particular types;

.3 the personnel shall assume responsibility for the observance of the requirements of 8.5.1 when the MI and TE stored include pressure vessels.

### **12.5.2 Normative documents.**

**12.5.2.1** In addition to the requirements of 12.3.2, the valid manufacturers' requirements for the storage of the MI and TE particular types shall be available.

**12.5.2.2** When the MI and TE stored include pressure vessels, the documents according to 8.5.2 shall be available.

**12.5.2.3** The responsible personnel shall be familiarised with the above documents.

### **12.5.3 Measuring instruments and test equipment.**

#### **12.5.3.1 Verifications and checking.**

##### **12.5.3.1.1 In addition to the requirements of 12.3.3.2:**

.1 the MI and TE storage conditions shall be checked;

.2 the MI and TE serviceability periods shall be checked;

.3 validity periods of the calibration and certification documents of the recognised organisation for the MI and TE particular types shall be checked;

.4 the periodical inspection of the MI and TE condition shall be conducted to identify their unworthiness.

### **12.5.4 Storerooms.**

**12.5.4.1** Storerooms shall comply with the manufacturers' requirements for the storage of the MI and TE particular types.

**12.5.4.2** When the MI and TE, which include pressure vessels are stored, storerooms shall comply with the requirements of 8.5.4;

**12.5.4.3** The documents confirming the compliance of storerooms with the established requirements shall be available.

**12.5.5** Subcontractors performing the storage of MI and TE.

**12.5.5.1** In addition to the requirements of 5.4, the subcontractors performing the storage of MI and TE shall:

- .1 ensure the personnel conformity to the requirements of 12.5.1.1;
- .2 ensure the storeroom conformity to the requirements of 12.5.4;
- .3 ensure verifications and checking in accordance with the requirements of 12.5.3.1;
- .4 document their responsibility for the observance of the above requirements.

**12.5.5.2** The fulfilment of the requirements in 12.5.5.1 shall be confirmed in the documentary form.

## **12.6 The MI and TE carriage**

### **12.6.1 Personnel.**

#### **12.6.1.1 Requirements for the personnel.**

##### **12.6.1.1.1** In addition to the requirements of 12.3.1.1.1:

- .1 the responsibility and authority of the personnel performing the carriage of MI and TE shall be documented and approved in accordance with the requirements of 5.1.1;
- .2 the personnel performing the carriage of MI and TE shall assume responsibility for the observance of the manufacturers' and other established requirements for the carriage of the MI and TE particular types;
- .3 drivers-forwarders (forwarders) shall possess the valid driver's licenses of the appropriate category;
- .4 when the MI and TE, which include pressure vessels, are carried, the personnel shall assume responsibility for the observance of the requirements of 8.6.1.

#### **12.6.1.2 Verifications and checking.**

**12.6.1.2.1** In addition to the requirements of 12.3.1, the validity periods of driver's licenses of drivers-forwarders (forwarders) shall be checked.

### **12.6.2 Normative documents.**

**12.6.2.1** In addition to the requirements of 12.3.2, the valid manufacturers' requirements for the carriage of the MI and TE particular types shall be available.

**12.6.2.2** When the MI and TE, which include pressure vessels, are carried, the documents according to 8.6.2 shall be available.

**12.6.2.3** The responsible personnel shall be familiarised with the above documents.

### **12.6.3 Measuring instruments and test equipment.**

#### **12.6.3.1 Verifications and checking.**

**12.6.3.1.1** In addition to the requirements of 12.3.3.2, the external examination of all MI and TE shall be conducted to identify damages after carriage.

**12.6.4 Vehicles.**

**12.6.4.1 Requirements for vehicles.**

**12.6.4.1.1** Vehicles shall comply with the manufacturers' requirements for the carriage of the MI and TE particular types.

**12.6.4.1.2** The documents confirming the vehicle serviceability shall be available.

**12.6.4.1.3** When the MI and TE, which include pressure vessels, are carried, vehicles shall comply with the requirements of 8.6.4.

**12.6.4.2 Verifications and checking.**

**12.6.4.2.1** The validity periods of the documents confirming the vehicle serviceability shall be checked.

**12.6.5 Subcontractors performing the carriage of MI and TE.**

**12.6.5.1** In addition to the requirements of 5.4, the subcontractors performing the carriage of MI and TE shall:

- .1** ensure the personnel conformity to the requirements of 12.6.1.1;
- .2** ensure the vehicle conformity to the requirements of 12.6.4;
- .3** document their responsibility for the observance of the above requirements.

**12.6.5.2** The fulfilment of the requirements of 12.6.5.1 shall be confirmed in the documentary form.

**Российский морской регистр судоходства  
Правила по шипчандлерскому обслуживанию**

**Russian Maritime Register of Shipping  
Rules for the Shipchandler Service  
2003**

The edition is prepared  
by Russian Maritime Register of Shipping  
8, Dvortsovaya Naberezhnaya,  
191186, St. Petersburg,  
Russian Federation  
Tel.: + 7(812) 312-89-59  
Fax: + 7(812) 312-89-86